

[英]朱莉娅·唐纳森◎文★[英]莉迪娅·蒙克斯◎图
李海颖◎译

小公主 和坏巫师



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

智慧
小瓢虫
系列

小公主和坏巫师

【英】朱莉娅·唐纳森◎文

【英】莉迪亚·蒙克斯◎图

李海颖◎译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.



图书在版编目 (C I P) 数据

小公主和坏巫师 / (英) 唐纳森文 ; (英) 蒙克斯图 ; 李海颖译 . -- 北京 : 北京联合出版公司 , 2015.8 (2016.10 重印)
(智慧小瓢虫系列绘本)

ISBN 978-7-5502-6053-5

I . ①小… II . ①唐… ②蒙… ③李… III . ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV . ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 200485 号

北京市版权局著作权合同登记号 : 图字 01-2015-6424

THE PRINCESS AND THE WIZARD

Copyright © 2006 JULIA DONALDSON AND ILLUSTRATED BY LYDIA MONKS

This edition arranged with MACMILLAN CHILDREN'S BOOKS

through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright:

2015 Beijing Baby-Cube Children Brand Management Co., Ltd.

All rights reserved.

小公主和坏巫师

作者 : [英] 朱莉娅·唐纳森◎文 [英] 莉迪娅·蒙克斯◎图 李海颖◎译

责任编辑 : 杨 青 李 征

特约编辑 : 牟沧浪

封面设计 : 孟 华

技术监制 : 甘 果

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

天津市豪迈印务有限公司印制 新华书店经销

字数 12.5 千字 787mm×1092mm 1/12 2.67 印张

2015 年 9 月第 1 版 2016 年 10 月第 3 次印刷

ISBN 978-7-5502-6053-5

定价 : 21.80 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

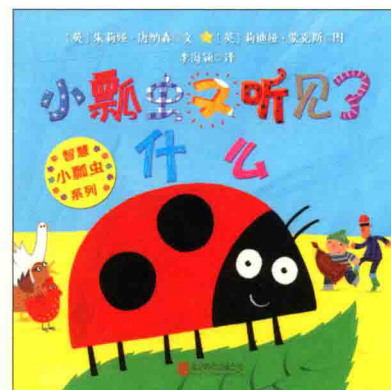
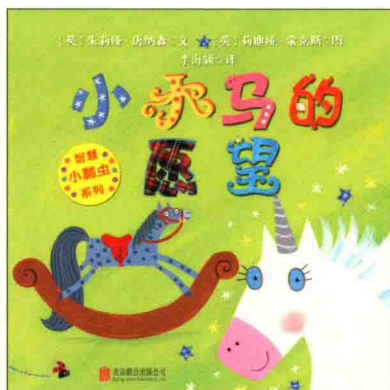
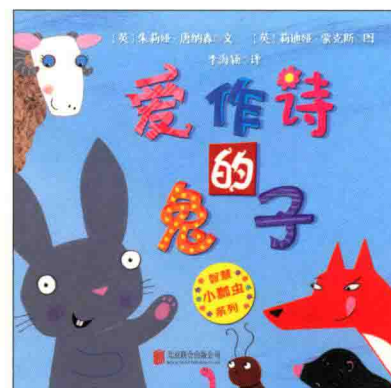
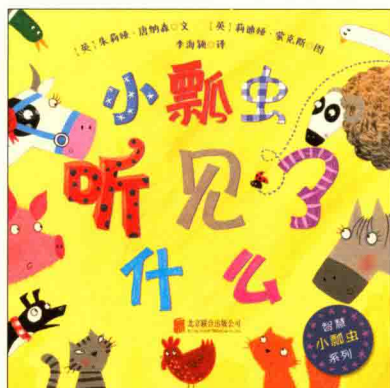
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话 : (010) 64243832



这本书属于：

智慧小瓢虫系列绘本



- ★ 2011年斯托克波特图书奖(《小瓢虫听见了什么》)
- ★ 2011年苏格兰儿童图书奖(《小瓢虫听见了什么》)
- ★ 2010年苏格兰皇家邮政图书奖(《小瓢虫听见了什么》)
- ★ 2010年入围罗瑟勒姆儿童图书奖(《小瓢虫听见了什么》)
- ★ 2010年红房子童书奖(《小瓢虫听见了什么》)
- ★ 2014年独立出版人周刊最佳绘本奖(《小木马的愿望》《爱唱歌的美人鱼》)
- ★ 2012年入围凯特·格林威绘本大奖(《爱作诗的兔子》)

智慧小瓢虫系列是两大重量级绘本作家——朱莉娅·唐纳森和莉迪娅·蒙克斯携手合作的；故事幽默诙谐，富有戏剧性；语言押韵，活泼流畅，朗朗上口，字里行间跃动着优美的节奏和韵律，童趣盎然；丰富的插图，色彩鲜明又抢眼，绝对令大小读者一翻开就爱不释手。

这天是伊丽莎公主的生日。她刚吹灭生日蛋糕上的七根蜡烛，
一个邪恶的巫师就从烟囱飞进了屋子。

“为什么不邀请我参加你的生日聚会？”
巫师生气地大吼。



“因为坏巫师喜欢把人变成石头。”
伊丽莎公主回答。



“他们就是喜欢这么做！”巫师说着，轻轻一挥瘦骨嶙峋的手指，把国王、王后和所有参加聚会的客人都变成了石头。接着，他狞笑一声，对伊丽莎公主说：“他们还喜欢抓公主呢。”

这时，传来一阵扇动翅膀的扑扑声，公主的仙子教母从窗外飞了进来。她也来参加聚会，但是迟到了。

看到这里发生的一切，她挥了挥魔法杖说：

“公主有七次机会可以逃走，
通过变身，改变她的颜色和形状。”



巫师轻蔑地狞笑道：

“变身也没用，公主永远也逃不掉！”



然后，他用瘦骨嶙峋的手指打了个响指，
把仙子教母也变成了石头。

巫师带着公主飞快地钻进烟囱里，
前往他那座高高的黑暗城堡。

他把公主锁在地窖里，公主哭着哭
着就睡着了。



第二天是星期一，巫师打开地窖门。他捧着一本红色的大书，书里装着他的全部魔法。

“你可以逃走了，这是第一次机会。”他说。

“我数到100，然后就会抓到你。”



他打开书，
闭上眼睛，
开始数数。



伊丽莎公主跑到外面，
在蔚蓝的天空下，城堡的护城河闪烁着蓝色的波光。
她跳进河里，变成一条蓝色的鱼。



“98, 99, 100!”

巫师睁开眼睛，看着魔法书念道：

欲寻伊丽莎的藏身处，
去护城河里找蓝色的鱼。

巫师把伊丽莎从河里钓上来，带回了厨房。厨房里全是蓝色的盘子、罐子和锅，这些餐具表面粘着一层干硬的食物渣。

“你喜欢蓝色，对吧？”巫师说。

“快去给我洗餐具！”

他把公主锁在了厨房里。



星期二早晨，巫师打开厨房门。他看着洗干净的盘子、罐子和锅，
嘴里叽叽咕咕。

“你可以逃走了，这是第二次机会。”他说。



他打开书，闭上眼睛，开始数数。



伊丽莎公主跑到农场的院子里。
变成一只黄色的小鸡，藏进稻草堆里。



可是，巫师又开始念他的魔法书：

农场院子里的稻草黄又密。
伊丽莎公主变成一只小鸡。

巫师把伊丽莎从稻草里捉出来，扔进一个装满黄袜子的衣橱里。

这些袜子上都有洞，全是巫师用尖尖的脚步甲戳出来的。

“你喜欢黄色，对吧？”他说。

“快去给我补袜子！”

他把公主锁在了衣橱里。



星期三早晨，巫师打开衣橱门。看着补好的袜子，嘴里叽叽咕咕。

“你可以逃走了，这是第三次机会。”说着，他打开魔法书，闭上眼睛，开始数数。

